clerks@guamlegislature.org

From: committeeonrules@guamlegislature.org
Sent: Friday, October 11, 2024 3:42 PM
To: clerks@guamlegislature.org
Cc: 'Speaker Therese M. Terlaje'
Subject: Messages & Communications Doc. No. 37GL-24-2798 through 2804.
Attachments: 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2798.pdf; 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2799.pdf; 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2800.pdf; 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2801.pdf; 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2802.pdf; 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2803.pdf; 101124 COMM Doc. No. 37GL-24-2804.pdf

Håfa Adai Clerk's Office,

Please see attached, **Messages & Communications Doc. No. 37GL-24-2798 through 2804** for processing:

37GL-24-2798	Guam Environmental Protection Agency	Prior Year Obligation - Guam Economic Development Authority Prior Years Obligations to pay Guam Economic Development Authority in the total amount of $320,000.00.*
37GL-24-2799	Department of Labor	FY2024 Guam Registered Apprenticeship Program Tax Credit Report.*
37GL-24-2800	Office of the Mayor - Municipality of Hågat	FY2024 4th Quarter Non-Appropriated Funds Report*
37GL-24-2801	Mayors Council of Guam	FY2024 4th Quarter Revolving Fund Financial Report*
37GL-24-2802	Office of the Mayor - Municipality of Hågat	FY2024 4th Quarter Appropriated Funds Report*
37GL-24-2803	Guam Solid Waste Authority	FY2024 4th Quarter Travel Cost Report*
37GL-24-2804	Guam Ethics Commission	FY2024 4th Quarter Attendance Report from July - September 2024. FY2024 4th Quarter Attendance Report from July through September 2024*

Kindly reply to this email.

si Yu'os ma'åse',
Kamarin J.A. Nelson
Committee on Rules Director
COMMITTEE ON RULES
Senator Chris Barnett, Chairperson
I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan
37th Guam Legislature

Disclaimer: The content of this email is intended for the person or entity to which it is addressed only. This email may contain confidential information. If you are not the person to whom this message is addressed, be aware that any use, reproduction, or distribution of this

message is strictly prohibited. If you received this in error, please contact the sender at committeeonrules@guamlegislature.org and immediately delete this email and any attachments.

37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>

Messages and Communications for 37GL-24-2800

2 messages

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org> Thu, Oct 10, 2024 at 9:08 AM
To: 37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>, Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>

Håfa adai,

Please see attached M&C Doc. No. 37GL-24-2800

37GL-24-2800	Office of the Mayor - Municipality of Hågat	FY2024 4th Quarter Non-Appropriated Funds Report

Si Yu'os ma'åse',
Patsy Cruz
Office Manager

Office of Speaker Therese M. Terlaje
Committee on Health, Land, Justice, and Culture
I Mina'trentai Siette na Liheslaturan Guåhan 37th Guam Legislature
Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910
(671) 472-3586
senatorterlajeguam@gmail.com
www.senatorterlaje.com

---------- Forwarded message ---------
From: **Carmen Aguigui** <caguigui.amo@gmail.com>
Date: Mon, Oct 7, 2024 at 4:35 PM
Subject: Hågat MPC Revolving Fund - P.L. 30-68 NAF - FY24 4th QTR Report
To: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Benjamin Cruz <bjcruz@guamopa.com>

Good Afternoon,

Please see the attached report for your review and kindly acknowledge receipt of this email.

Thank you and Best Regards.

--
Carmen Isabel A. Aguigui
Administrative Assistant, Hågat Mayor's Office
Bldg. 393 South Route 2, Hågat, Guam 96915
P. O. Box 786 Hagåtña, Guam 96932
T) 671-565-4336
C) 671-988-9563
F) 671-565-4826

2 attachments

HÅGAT MPC - FY24 - 4th QTR NAF Report.pdf
201K

37GL-24-2800.pdf
412K

committeeonrules@guamlegislature.org <committeeonrules@guamlegislature.org> Fri, Oct 11, 2024 at 10:16 AM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>

Håfa Adai!

Received and thank you.

si Yu'os ma'åse',

Kamarin J.A. Nelson

Committee on Rules Director

COMMITTEE ON RULES

Senator Chris Barnett, Chairperson

I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan

37th Guam Legislature

Disclaimer: The content of this email is intended for the person or entity to which it is addressed only. This email may contain confidential information. If you are not the person to whom this message is addressed, be aware that any use, reproduction, or distribution of this message is strictly prohibited. If you received this in error, please contact the sender at committeeonrules@guamlegislature.org and immediately delete this email and any attachments.

From: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Thursday, October 10, 2024 9:08 AM
To: 37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>; Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>
Subject: Messages and Communications for 37GL-24-2800

Håfa adai,

Please see attached M&C Doc. No. 37GL-24-2800

37GL-24-2800	Office of the Mayor - Municipality of Hågat	FY2024 4th Quarter Non-Appropriated Funds Report

Si Yu'os ma'åse',

Patsy Cruz

Office Manager

---------- Forwarded message ---------
From: **Carmen Aguigui** <caguigui.amo@gmail.com>
Date: Mon, Oct 7, 2024 at 4:35 PM
Subject: Hågat MPC Revolving Fund - P.L. 30-68 NAF - FY24 4th QTR Report
To: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Benjamin Cruz <bjcruz@guamopa.com>

Good Afternoon,

Please see the attached report for your review and kindly acknowledge receipt of this email.

Thank you and Best Regards.

--

Carmen Isabel A. Aguigui

Administrative Assistant, Hågat Mayor's Office

Bldg. 393 South Route 2, Hågat, Guam 96915

P. O. Box 786 Hagåtña, Guam 96932

T) 671-565-4336

C) 671-988-9563

F) 671-565-4826

image001.png
97K

Guam Legislature

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

Hågat MPC Revolving Fund - P.L. 30-68 NAF - FY24 4th QTR Report

Carmen Aguigui <caguigui.amo@gmail.com> Mon, Oct 7, 2024 at 4:35 PM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Benjamin Cruz <bjcruz@guamopa.com>

Good Afternoon,

Please see the attached report for your review and kindly acknowledge receipt of this email.

Thank you and Best Regards.

--
Carmen Isabel A. Aguigui
Administrative Assistant, Hågat Mayor's Office
Bldg. 393 South Route 2, Hågat, Guam 96915
P. O. Box 786 Hagåtña, Guam 96932
T) 671-565-4336
C) 671-988-9563
F) 671-565-4826

Doc Type: 37GL-24-2800
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE
Oct 7, 2024
Time: 4:35 PM
Received:

HÅGAT MPC - FY24 - 4th QTR NAF Report.pdf
201K

HÅGAT MAYOR'S OFFICE

P.O. BOX 786 HAGÅTÑA, GUAM 96932
TEL: 671-565-2524/4335 FAX: 671-565-4826

KEVIN J. T. SUSUICO
MAYOR

CHRISTOPHER J. FEJERAN
VICE MAYOR

October 7, 2024

MEMORANDUM

To: Director, Department of Revenue & Taxation
Speaker, 37th Guam Legislature
Governor, Office of the Governor
Public Auditor, Office of Public Accountability

From: Kevin James T. Susuico
Mayor of the Municipality of Hågat

Subj: FY2024 Non-Appropriated Funds (NAF) 4th Quarter

Buenas yan Hafa Adai! Submitted herewith pursuant to Public Law 30-68 (P. L.), is the Hågat Municipal Planning Council's FY2024 Non-Appropriated Funds (NAF) Account for 4th Quarter.

Any further questions you can contact the office at 671-565-2524/4335.

Si Yu'us Ma'ase,

Mayor Kevin James T. Susuico

RECEIVED
OCT 07 2024
Dept. of Rev & Tax
BPTB 05

Cc: MCOG Executive Director
File

Attachments

37GL-24-2800
Messages and Communications
RECEIVED
Committee on Rules
October 10, 2024
9:08 a.m.
Kamarin Nelson

HÅGAT MAYOR'S OFFICE
FISCAL YEAR 2024
NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)
REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT
[ ] 1ST QTR [ ] 2ND QTR [ ] 3RD QTR [X] 4TH QTR

REVENUE		
DONATION (Cash)	$	-
DONATION (In-Kind)	$	-
FACILITY USE (Community Center/Sagan Bisita)	$	500.00
MANGO FESTIVAL	$	1,490.93
NIGHT MARKET/SAGAN BISITA/CONTAINER VENDORS	$	900.00
FUNDRAISING ACTIVITIES (Bingo/Raffle)	$	-
GRANTS	$	-
TOURNAMENT ENTRANCE FEES	$	-
OTHER: Civil Wedding/Hosting Events/Office Reimbursement	$	50.00
TOTAL REVENUE	**$**	**2,940.93**

	OPERATIONS	EXPENDITURE	
220	TRAVEL (Off-Island/Local Mileage Reimbursement)	$	809.58
230	CONTRACTUAL SERVICES	$	2,929.12
233	OFFICE SPACE RENTAL/ FACILITY USE	$	600.00
240	SUPPLIES & MATERIALS	$	1,613.78
250	EQUIPMENT	$	-
270	WORKERS COMPENSATION	$	-
271	DRUG TESTING	$	-
280	SUB-RECIPIENT/SUB-GRANT	$	-
290	MISCELLANEOUS: (See Below)	$	10,308.29
	Community Programs/Events: Fena Memorial, Liberation Day, Mango Festival		
	GEDA Grant Programs, Visiting Delegates/Volunteers Hosting, Sister-City Festival Invites,		
	Community Art Contest, GSYEP Appreciation, School Clean-up, Sports Donations		
	Hågat WWII Survivors Ceremony		
	Humanitarian Assistance/Donations	$	750.00
	TOTAL OPERATIONS	**$**	**17,010.77**

	UTILITIES	EXPENDITURE	
361	Power	$	-
362	Water/Sewer	$	-
363	Telephone	$	-
	TOTAL UTILITIES	**$**	**-**

	CAPITAL OUTLAY	EXPENDITURE
450	Capital Outlay	

4th Quarter (July/August/September FY2024) Revenue Ledger

Date	Donation/Payments from:	Purpose of Transaction:	Revenue Amount	Check/Rcpt Number	Deposit Date
7/5/2024	Agustin & Paulen Sapalo	July Civil Wedding	$50.00	151532	8/12/2024
7/8/2024	Trudy Escalona	USAGE: Sagan Bisita	$200.00	878545	7/25/2024
7/10/2024	Meagan Bamba-Iglesias	USAGE: Sagan Bisita	$200.00	878546	7/25/2024
7/16/2024	Ernest Quintanilla	USAGE: Sagan Bisita	$100.00	878548	7/25/2024
8/8/2024	Finish Line Results	2024 Mango Festival Run/Walk Race Fees	$1,490.93	2009	8/12/2024
8/20/2024	Turnjai Babauta	RENTAL: Sagan Bisita Kitchenette	$600.00	183543	8/26/2024
8/26/2024	Diony Castillo	RENTAL: Sagan Bisita Kitchenette	$300.00	183541/183542	8/26/2024
Total:			***$2,940.93***		

4th Quarter (July/August/September FY2024) Expense Ledger

Date	Donation/Payments to:	Purpose of Transaction:	Expense Amount	Check/Rcpt Number
7/2/2024	Conwood Products, Inc.	SUPPLIES: Liberation Village Float	$641.57	4830
7/2/2024	Agat Tire & Lube	Safety Inspection for Official Vehicles	$30.00	4831
7/3/2024	Jerica Chargualaf	Deposit Return: Sagan Bisita USAGE	$100.00	4832
7/3/2024	Benson	SUPPLIES: Liberation Village Float	$545.78	4833
***	VOID VOID VOID	VOID VOID VOID	$0.00	4834
7/5/2024	Mary Doris Gamboa	FENA Memorial - Floral Arrangement	$100.00	4835
7/8/2024	Benson	SUPPLIES: Liberation Village Float	$356.18	4836
7/8/2024	Chode	Hågat WWII Survivors Ceremony	$200.00	4838
7/10/2024	ERC Maintenance	Riding Mower Parts	$566.82	4837
7/10/2024	Joseph John Mendiola	Deposit Return: Sagan Bisita USAGE	$100.00	4839
7/11/2024	Benson	SUPPLIES: Liberation Village Float	$240.67	4840
7/13/2024	Rowen Ann Malaga	Reimbursement: Fuel/Float Supplies/GSYEP Appreciation	$1,048.20	4841
7/15/2024	Guam Island Fair	Entrance Fee: Liberation Village Float	$300.00	4842
7/16/2024	Our Lady of Mt. Carmel Church	FENA Memorial Mass Donation	$50.00	4843
7/17/2024	Benson	SUPPLIES: FENA Memorial	$323.26	4844
7/17/2024	Benson	SUPPLIES: FENA Memorial	$330.49	4845
7/18/2024	ERC Trading	SUPPLIES: FENA Memorial	$379.96	4846
7/18/2024	B&G Pacific, LLC	FENA Memorial Mass Serving	$450.00	4847
7/18/2024	Chode	FENA Memorial Mass Serving	$135.00	4848
7/18/2024	Heaven Scent	FENA Memorial - Floral Arrangement	$855.00	4849
7/18/2024	Golden Marketing	SUPPLIES: FENA Memorial	$233.67	4850
7/19/2024	Todu Mauleg	Liberation Day Block Party - Portable Units	$135.00	4851
7/19/2024	Todu Mauleg	Liberation Day Block Party - Portable Units	$110.00	4852
7/24/2024	Meagan Bamba-Iglesias	Deposit Return: Sagan Bisita USAGE	$100.00	4853
7/24/2024	Mary Leah Magnetico Pervez	Humanitarian Assistance	$200.00	4854
7/24/2024	Guam Amateur Baseball Association	Entrance Fee: Agat Cardinals Team	$500.00	4855
7/26/2024	Agat KimChee Store	Farewell Dinner Hosting: Sister-City Delegates	$176.36	4856
Total:			***$8,207.96***	

4th Quarter (July/August/September FY2024) Expense Ledger

Date	Donation/Payments to:	Purpose of Transaction:	Expense Amount	Check/Rcpt Number
7/29/2024	ERC Maintenance	Riding Mower Parts	$49.98	4857
7/30/2024	Rowen Ann Malaga	Reimbursement: Fuel/Float Supplies/Sister-City Hosting	$1,002.38	4858
7/31/2024	JWS Refrigeration & Air Conditioning Ltd.	Ice Machine Maintenance	$342.50	4859
7/31/2024	W5 Productions, Inc.	Liberation Day Parade T-Shirts	$921.00	4860
8/1/2024	ERC Maintenance	Riding Mower Parts	$159.98	4861
8/1/2024	Frances Meno	Deposit Return: Sagan Bisita USAGE	$100.00	4862
8/1/2024	Finish Line Results	2024 Mango Festival Run/Walk Fees	$1,301.59	4863
8/9/2024	Agat Tire & Lube	Oil Change for LP#7150	$57.00	4864
8/9/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4865
8/9/2024	Trudencia Escalona	Deposit Return: Sagan Bisita USAGE	$100.00	4866
8/16/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4867
8/19/2024	Fleet Services	SERVICE: Boom Lift	$594.62	4868
8/21/2024	ERC Trading	3-20x40 Tarps & 3-20x30 Tarps	$597.00	4869
8/21/2024	ERC Maintenance	Riding Mower Battery	$109.99	4870
8/22/2024	Rowen Ann Malaga	Reimbursement: Fuel/Tire Repair/Riding Mower Parts/Sister-City Give-Away	$474.21	4871
8/23/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4872
8/23/2024	Napa Auto Parts	Break Pads for LP#7390	$61.99	4873
8/23/2024	Agat Tire & Lube	Repair break pads for LP#7390	$120.00	4874
8/26/2024	Robert Barnhart Jr.	Deposit Return: Sagan Bisita USAGE	$100.00	4875
8/26/2024	Nuhong	Manamko Give-Aways	$450.00	4876
8/28/2024	Kmart	Sister-City Give-Aways	$189.96	4877
8/28/2024	Carmen Aguigui	Reimbursement for Mayor	$809.58	4879
8/30/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4880
9/6/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4881
9/13/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4882
9/16/2024	Benson	SUPPLIES: Secure Gym windows	$168.02	4883
9/20/2024	Payless Sumay	Coastal Clean-up	$293.01	4884
9/20/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4885
9/27/2024	Mary M. Sanders	Cleaning Services for Office/Learning Center & Community Center	$100.00	4886
TOTAL EXPENSE:			***$17,010.77***	